



# elektron

Boletín del **FRENTE DE TRABAJADORES DE LA ENERGIA** de **MEXICO**  
Organización obrera afiliada a la **FEDERACION SINDICAL MUNDIAL**  
[www.fte-energia.org](http://www.fte-energia.org) | [prensa@fte-energia.org](mailto:prensa@fte-energia.org) | <http://twitter.com/ftenergia> |  
<http://ftemexico.blogspot.com> | v. 13, n. 109, 9 de mayo de 2013

## 1º de mayo de 2013 en Toluca

Encuentro periodístico-cultural en la Casa Balun Canan, de Toluca, con motivo de los Cien años del Primero de Mayo en México.

### 1. Introducción

Procedente de La Habana, Cuba, a donde asistió en representación de la Federación Sindical Mundial (FSM) al desfile del 1º de mayo, Valentín Pacho, secretario general adjunto, fue invitado por el FTE para honrar con su presencia al Centenario del 1º. de Mayo en México.

En Toluca, Cazaimagen organizó un Encuentro periodístico-cultural para recibir a Pacho en la Casa Balun Canan.

De la central de autobuses, la representación del FTE (David Bahen) y de la Mesa de Soberanía Energética (MSE) #YoSoy132 (Eduardo Santos), acompañamos a Valentín a visitar el Cosmovital de Toluca, jardín botánico alojado en una estructura arquitectónica Art Nouveau de hierro forjado y cristal, dedicado a la obra plástica del pintor mexiquense Leopoldo Flores. El Cosmovital es una visión cromática y temática sin principio ni fin. El tema principal de la obra es el día y la noche, la vida y la muerte, la creación y la destrucción, esto es, la lucha de opuestos plasmada en vidrio.

En “La Terraza” de los portales toluqueños tomamos café y helado, luego pasamos a probar los tradicionales “mosquitos” de licor de naranja y, después, nos trasladamos a Balun Canan.

Con la presencia de: Dr. Luz Angelina Cárdenas Boyasbek (Perú), cantante y compositora; Mtro. Miguel Jaimes García (Toluca), actor, compositor y músico; Mtro. Pedro Salvador Ale (Argentina), poeta, editor de la revista Norte/Sur; Mtro. Jorge Herrera (Toluca) editor, Gráficas Herrera, asesor cultural de la Cámara de diputados del Edomex; Lic. Mario Medina (Toluca), décimo quinto Regidor de H. Ayuntamiento de Toluca; Lic. Penélope Ventura (Toluca), periodista, directora de “El Valle de Toluca”; Mtro. Guillermo Romero (Metepec), director-editor del Semanario “Punto”; Lic. Lorena Estefan (Toluca), directora cultural de Toluca; Dr. Luis Navarrete Gutiérrez (IMSS-Toluca), director de cirujanos del Hospital General 220; Sr. Félix Morriña (Toluca), periodista y director de la Sala de Prensa del H. Ayuntamiento de Metepec; y, Eduardo Santos, de la Facultad de Ingeniería de la UNAM y MSE #YoSoy132, se llevó a cabo un evento simbólico de alto nivel.

### 2. Encuentro periodístico-cultural

#### 2.1 Apertura musical

El programa fue conducido por Luz del Alba Belasko. En la apertura, el Dúo Corazón Caliente México-Perú, integrado por Lucy Cárdenas y Miguel Jaime, interpretaron: “La Martiniana”, de

2013, *elektron* 13 (109) 2, FTE de México

Andrés Henestrosa; "Puerto de Santa Cruz", de Horacio Guarany; "Quebranto", de Luz Cárdenas.

## 2.2 Bienvenida

Mario Medina, 15º regidor del Ayuntamiento Municipal de Toluca, fue en encargado de darle la bienvenida a Valentín Pacho a tierras mexiquenses, a quien le obsequió el libro "Atisbo a los inicios del Cine en Toluca, 1896-1910", de Luis Recillas Enecoiz. Se trata de una investigación del género de las historias regionales del espectáculo cinematográfico en México, una perspectiva regional que enriquece la visión del cine primerizo y, de paso, matiza el centralismo que ha caracterizado a los estudios históricos en México, no sólo en el campo del cine, sino en muchos otros aspectos de la vida nacional.

## 2.3 Cortometraje: 1º de mayo de 1913 en imágenes

Realizado por la artista visual Luz del Alba Belasko, con base en una investigación fotográfica, y en una producción de Cazaimagen, fue presentado el cortometraje "El 1º de mayo de 1913. La lucha interrumpida".

El Cortometraje dura 16 minutos. En una breve sinopsis se trata de la recuperación de imágenes, fijas y en movimiento, de la época, que estaban desconocidas y/u olvidadas.

"Podemos decir que las imágenes de la Revolución, en el marco de la primera celebración del 1º de Mayo en México, en 1913, no tenían el propósito de ser politizantes pero finalmente politizaban a la población, pues el espectador manifestaba su simpatía o antipatía en relación a las personas que desfilaban en la pantalla y eran mostradas por las fotografías.

"Esto lo relata muy claramente Martín Luis Guzmán, en *El águila y la serpiente*, al referirse a la exhibición de una película en el Teatro Morelos, de Aguascalientes, en la cual se mostraba la imagen de Carranza. La misma resultó molesta a los villistas y zapatistas que se encontraban en las butacas y éstos dispararon contra la imagen.

"El propósito del presente video es hacer una re-lectura de la historia del movimiento

obrero de los primeros años del siglo XX, de acuerdo al propio criterio, y darle un ritmo narrativo más moderno, basado en la crítica lúcida que hace José Revueltas en la edición de 1962 sobre el "Proletariado sin Cabeza".

"No se pretende dar una cátedra ni convertir a ningún espectador. Únicamente damos nuestra versión, basada en uno de los principios del "acto fotográfico": el *atestiguamiento*, pues la fotografía es una evidencia misma que, por su génesis, necesariamente testimonia. La foto certifica, autentifica y ratifica aunque esto no implique que signifique. El archivo Casasola y los hermanos Alva nos apoyan este trabajo.

"Cuando las imágenes van tomando coherencia, uno las ve de manera diferente. Las imágenes venían totalmente desarticuladas. Como eran planos muy largos y el ritmo muy lento, se seleccionaron cuidadosamente, y las cortamos y ordenamos, según nuestro propio criterio. Casi todos los planos originales estaban fragmentados, son pocos los completos, que mostramos para darle más agilidad pero conservando lo más rescatable de nuestra búsqueda. Cuando estas imágenes se ponen en orden y en movimiento, uno descubre la historia que nos interesa contar". L. del A. B.

## 2.4 Poesía de Pedro Salvador Ale

El poeta argentino Pedro Salvador Ale leyó dos poemas de su autoría que causaron alto impacto en los asistentes.

"Es cierto, los tiempos son otros, pero la injusticia, la miseria espiritual y social siguen siendo las mismas. Desde esta perspectiva, viví el destino por la palabra; el poeta nace a las tareas humanas, pero jamás deja de ser poeta. Porque la poesía es fidelidad al hombre y al lenguaje, lealtad al verbo y a la conciencia, como una realidad en sí misma nombra el derrumbe humanista que nos fue dejando la persecución de nuestra cultura, escombros de magia y de sabiduría que rescatamos para defendernos contra los embates de la globalización de la miseria y de la banalidad. Lo de ahora es el sueño de siempre, hay que iluminarlo todo con la palabra, preservar la imaginación y el delirio, negarse a ser ruina sobre ruinas, cultura en exterminio". P.S.A.

## 2.5 Internacionalismo

La lucha obrera ha estado ligada a las letras, dijo David Bahen, doctor en astrofísica y exdirigente obrero de la Tendencia Democrática del SUTERM, y recordó que Lucy Parsons, mexicana, esclava nacida en Texas, fue esposa de Richard Parsons, uno de los mártires de Chicago. Antes de ser ahorcados, pronunciaron discursos de los cuales tomó nota Lucy; gracias a ella, el mundo conoció los hechos que se volvieron parte importante de la literatura obrera.

En el centenario del 1º de mayo en México, Bahen se refirió solamente a un hecho: la caída del socialismo europeo y sus repercusiones en el mundo, haciendo un severo cuestionamiento a las ideas políticas del imperialismo, basadas en el falsamente llamado “pensamiento único” y a la “condición posmoderna”, cuestiones sin sustento teórico que han servido para obnubilar más la conciencia humana.

Se vive en la enajenación de la conciencia que significa la pérdida de la independencia de clase. Recuperarla es una de las tareas políticas de nuestra época, dijo.

Con esas bases, presentó a Valentín Pacho, destacando su participación en los momentos más difíciles para la FSM, la enorme tarea realizada y el logro de que la FSM sobreviviera a la caída del socialismo.

## 2.6 La FSM

Valentín Pacho, exsecretario general del Sindicato Nacional de la Construcción de Perú, exsecretario general de la Confederación General de Trabajadores de Perú y secretario general adjunto de la Federación Sindical Mundial, dirigió un mensaje a los asistentes poniendo de relieve la acción de la comunidad artística y cultural mexiquense, comprometida con las causas más nobles de la humanidad.

Hizo referencia a sus inicios como sindicalista, en el contexto de las dictaduras militares en el Cono Sur, hasta su llegada a la FSM. Se refirió a las condiciones económicas del mundo actual, las luchas de resistencia y las enormes tareas por realizar.

2013, *elektron* 13 (109) 3, FTE de México

Hay que recuperar la independencia de clase, señaló, el movimiento sindical clasista no debe limitarse solamente a las cuestiones inmediatistas, es preciso que participe de la política para la transformación social.

Con gran emotividad dijo que seguirá manteniendo la misma coherencia de vida que hasta ahora. Es decir, al lado de la clase obrera, sin torcerse ni renunciar a los principios.

## 2.7 Cierre musical

Para cerrar el programa, el Grupo Corazón Caliente volvió a interpretar otras canciones más: “Habrá un tiempo” de Armando Rosas, “Canción de la Nada” de Miguel Jaimes, “Quebrando” de Luz Cárdenas y “Flor de la Retama” de Luz Cárdenas.

## 3. Convivio

La señora de la Casa Balun Canan preparó un riquísimo pozole estilo Chiapas para los asistentes, acompañado con cerveza “Zapata”, “Comiteco” y tequila. Los periodistas entrevistaron a Valentín Pacho. Se hizo un brindis y nos despedimos entre afectuosos abrazos solidarios.

## 4. Semblanzas

### 4.1 Dúo Corazón Caliente

Lugar de procedencia: Toluca, México.

Estilo artístico-cultural que representan: poemas musicalizados de autores latinoamericanos, canción popular mexicana, nueva canción latinoamericana y composiciones propias.

Integrantes: Luz Cárdenas y Miguel Jaimes García (director).

Año de creación: 1996.

Trayectoria artística:

- Este dúo se integró en 1996 teniendo su primera presentación en el “Festival del Centro Cultural Mexiquense”.
- A partir de esta fecha, realizó diversas presentaciones en algunos municipios del Estado de México, así como en el interior de la República Mexicana.

#### 2013, *elektron* 13 (109) 4, FTE de México

- En los años 1998, 2000 y 2005 actuaron en Colombia y Perú. En Colombia se presentaron en el Foro “Rayuela” y en Radio Caracol; en Perú, en Radio Nacional, Canal 6 de televisión, Foro alternativo “El Averno”, con la Unión Nacional de Libreros del Perú y en la Escuela Nacional Superior de Folclore “José María Arguedas” donde presentaron su disco en formato CD “El Latir de la Canción”.
- Han grabado en coproducción con grupos universitarios e independientes, interviniendo también en la musicalización de lecturas en atril, obras teatrales y cine.
- La trayectoria y la experiencia de los integrantes están fundamentadas por más de 23 años de trabajo continuo.

#### 4.2 Luz del Alba Belasko

Originaria de Comitán, Chiapas, México.

Artista Visual, con formación académica en la Universidad Veracruzana, Letras Hispanoamericanas en la UNAM y formación en Restauración y Gestión en Patrimonio Cultural y Metodologías Aplicadas en Materiales Fotográficos en INAH-UAEM-ENCRYM.

Se ha desempeñado en el ámbito docente y periodístico en los últimos 20 años en las ciudades de Toluca, Edomex; Trujillo, Perú; y, en Francia. Ha sido reconocida por el Fondo para la Cultura y las Artes en México por “Proyectos Iconográficos sobre Indigenismo en México”; y premiada con la Presea al Mérito Periodístico AP del Edomex.

Ha montado alrededor de sesenta exposiciones individuales en México, Canadá, Cuba, País Vasco, España, Francia, SudAmérica y el continente Africano.

Entre sus ediciones más importantes están:

- “Jirones de una verdad inventada”, Ed. Rollos del Malandrín, Veracruz 1990.
- “Fuera de Lugar” Ed. Tinta de Alcatraz, Edomex 1992.
- “Los hijos más pequeños, EZLN”, Ed. Plaza y Valdez, 1997.
- “Aves Nocturnas”, Tunastral-FONCA 1998.

- “Cartografía de Ausencias”, Ed. UAEM, 1990.
- “Arbol de muchos pájaros”, Antología Chiapaneca siglo XX; “Rutas Cruzadas”, Ed Zona Norte, Uruguay, 2002.
- “Revolución para la Revolución, EZLN 1994-2004”, Ed. Popular, Madrid, España.
- “Los Mil y un Insomnios”, Ed. CTE, 2006.
- “Manos y Prodigios”, Ed. Biblioteca del Bicentenario, 2009.
- “El Rostro del Tiempo”, Ed. Consejo Estatal de la Mujer, 2010.
- Actualmente radica en París y en México. Es corresponsal de la agencia francesa OPALE (Portraits d'écrivains) con sede en París, con misiones periodísticas en India y Africa. También es fundadora de la agencia Cazaimagen y del Foro Cultural "Na'Canan", en Chiapas, México.

#### 4.3 Pedro Salvador Ale

Poeta. Originario de Córdoba, Argentina; residente en Toluca, México.

##### a) Obras publicadas

- “Conclusión”, Ed. Cooperativa de Escritores de Córdoba, Argentina, 1973.
- “Arado de carne y hueso”, Ed. Toluca, México, 1978.
- “Retorno ala ternura”, Ed. Al Yunque, 1979.
- “Violina”, Ed. Al Yunque, Toluca, México, 1979.
- “El hombre habitado”, Ed. Al Yunque, México, 1980.
- “Reclamo de vuelo”, Ed. La rosa blindada, Toluca, México, 1981.
- “Autofragua del naufragio”, Ed. Universidad Autónoma de Querétaro, Querétaro, México, 1981.
- “El corazón en la red”, Ed. Planeación Educativa, Estado de México, 1982.
- “Manuscritos de la memoria del sueño”, Ed. Patrimonio cultural del gobierno del Estado de México, 1983 (2da. ed. 1985).

- “Poesía en nueve voces”, Ed. Patrimonio cultural del gobierno del Estado de México,
- “Sobre las cicatrices del tiempo”, Ed. Trópico de Capricornio, Jujuy, Argentina, 1984.
- “De biografías, monstruos y pájaros migratorios”, Ed. Educ-Arte, Toluca, México.
- “El alucinante viaje del afilador de cuchillos”, Ed. Instituto de Cultura de Yucatán, México, 1986 (2da. Ed. 1998, Norte-Sur).
- “Las noches del fuego”, Ed. Universidad Autónoma del Estado de México, Toluca, México, 1989.
- “Navegaciones”, Ed. Instituto Mexiquense de Cultura, UAEM, 1991.
- “Azul de distancia”, Ed. La Tinta de Alcatraz, 1993.
- “La danza del guerrero”, Ed. Astrolabio, Toluca, México.
- “Los reinos del relámpago”, UAEM, 1997.
- “Aromas”, UAEM, 1999 (2da. Ed. I.F.F. 1999).
- “El sentido ético de la vida. I. El retoño”, Ed. INEDIB, Toluca, 2000.
- “El sentido ético de la vida. II. Diálogos de la maestra”, ED. INEDIB, Toluca, 2001.
- “El sentido ético de la vida. III. El místico”, ED. INEDIB, Toluca, 2001.
- “El sentido ético de la vida. IV. La morada”, Ed. INEDIB, Toluca, 2001.
- “El sentido ético de la vida” V. Correspondencias”, Ed. INEDIB, Toluca 2001.
- “El sentido ético de la vida. VI. Voces”, Ed. INEDIB, Toluca, 2001.
- “Yosadhara”, ED. Norte-Sur, Toluca, 2001.

#### b) Reconocimientos

- Primer lugar en el Premio Provincial de Poesía Bohemia y Figura, Córdoba, Argentina, 1976, convocado por la Revista Bohemia y Figura.

#### 2013, elektron 13 (109) 5, FTE de México

- Primer lugar en el Premio Estatal de Poesía Acambay de Letras, Toluca, México, 1980, convocado por el Patrimonio Cultural del Estado de México.
- Primer lugar en el Premio de Poesía Joaquín Arcadio Pagaza, 1983, convocado por el Patrimonio Cultural del Estado de México.
- Primer lugar en el Premio Nacional de Poesía Elías Nandino, 1985, convocado por el Instituto Nacional de Bellas Artes y el gobierno de Jalisco.
- Primer lugar en el Premio Nacional de Poesía Clemente López Trujillo, 1986, convocado por el Instituto Nacional de Bellas Artes y el gobierno de Yucatán.
- Primer lugar en el Premio Nacional de Poesía Carlos Pellicer, 1991, para obra publicada, convocado por el Instituto Nacional de Bellas Artes y el gobierno de Tabasco.

#### c) Otras distinciones

- Está incluido en el Tomo I del Diccionario de Escritores de México, UNAM, 1988.
- Está incluido en el Diccionario de Escritores Contemporáneos de México, Es. SEP, Brigham Young University, Dirección de Publicaciones del INBA, 1989.
- Está incluido en el Tomo I de Literatura en el Estado de México 500 años, Ed. Gobierno del Estado de México, 1994.
- Está incluido en la Antología de Poesía Joven de los Premios Elías nandino, ED. Gobierno de Jalisco, CONACULTA, 1999.
- Está incluido en el libro Poesía Posmoderna Mexicana, Ed. UAEM, 1999.
- En el año de 1990 fue propuesto para la Beca Rockefeller por la Dirección General de Educación, la Universidad Autónoma del Estado de México y la Secretaría de Educación Pública, siendo finalista a nivel latinoamericano.

2013, elektron 13 (109) 6, FTE de México

- En mayo del 2000 fue nombrado Visitante Distinguido de la Ciudad de Córdoba, Argentina, por la Sociedad Argentina de Escritores, 2000.
- En julio de 2001, el H. Ayuntamiento de Toluca le organizó un Homenaje por su contribución al desarrollo de la cultura en el Estado de México.



Visita al Cosmovital de Toluca, del pintor mexicano Leopoldo Flores



Participantes en el Encuentro periodístico-cultural en Toluca



Valentín Pacho en el Encuentro periodístico-cultural en Toluca

Frente de Trabajadores de la Energía,  
de México